ZÁPIS Z JEDNÁNÍ EDIČNÍ KOMISE DAMU 20. dubna 2026

účast (bez titulů): Aleš Bergman, Jan Heller, Lukáš Jiřička, Jan Jiřík, Martina Musilová, Jiří Růžička, Zuzana Sílová
omluveni (bez titulů): Vlasta Koubská, Marta Ljubková, Bohumil Nekolný

1. REKAPITULACE A DOPLNĚNÍ EDIČNÍHO PLÁNU AMU

Jan Jiřík uvítal členky a členy EK DAMU, omluvil nepřítomné a informoval, že V. Koubská, M. Ljubková i B. Nekolný vyjádřili svá stanoviska k návrhům na zařazení do EP NAMU emailem.

Jan Heller seznámil přítomné s vydanými publikacemi a zrekapituloval stav rozpracovaných titulů za DAMU.

Následovala všeobecná diskuse o nových publikačních záměrech. Ediční komise (EK DAMU) se rozhodla zařadit do Edičního plánu NAMU (EP NAMU) následující tituly:

Sílová, Zuzana – Vostrý, Jaroslav (eds.): *Jan Neruda o hercích, herečkách a herectví*

Čunderle, Michal – Raisová, Michaela: *Mezi hlasem a řečí*

Piasecznik, Monika: *Od prezentace děl k tvorbě kritického vědění*
- překladový titul

Brychta, Lukáš: *Divák na hraně hry a každodennosti*
- rukopis vznikl v rámci IVZ KTK DAMU

Janák-Zachatá, Petra: *Text psaný z jeviště: Tvorba českých dramatiků nastupující generace*
- rukopis vznikl v rámci IVZ KTK DAMU

Součková, Kateřina: *Divák v situaci*
- rukopis vznikl v rámci IVZ KTK DAMU

2. DISKUSE

EK DAMU diskutovala společné fakultní edice. Shodla se, že v edici pracovně nazvané „klasici soudobého divadla“ projde existující překlad vždy revizí (v nezbytných případech bude iniciován překlad nový) a titul bude opatřen kontextovou studií. Jako o prvním titulu, jenž by se v této řadě mohl objevit, se hovořilo o *Prázdném prostoru* Petera Brooka v překladu Aloise Bejblíka.

EK DAMU se nedomnívá, že je vhodné a potřebné vydělovat speciální ediční řadu, v níž by se objevovaly tituly, které vychází z obhájených disertačních či habilitačních prací.

Během léta dojde k diskusi per rollam ke grafické podobě fakultní ediční řady divadelní esejistiky.

Druhé, rozšířené vydání titulu *Hnízdo Grotowského: Na prahu divadelní antropologie* Jany Pilátové vyjde mimo existující fakultní ediční řady.

Jan Jiřík informoval o dohodě s děkankou fakulty, že po pěti letech předá post předsedy EK DAMU. J. Jiřík odchází z postu na základně vlastního rozhodnutí a z vlastní inciativy. Závěrem J. Jiřík poděkoval všem členkám a členům EK DAMU za skvělou spolupráci.

Zapsal: J. Jiřík